

HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom v rámci hudobných produkcií, podujatí a vystúpení (ďalej len „Zmluva“) uzavretá podľa ustanovenia § 48 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

medzi:

Organizácia kolektívnej správy práv: SOZA - Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam;
so sídlom: Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2; IČO: 00 178454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601;
štatutárny zástupca: Mgr. art. Anton Popovič - riaditeľ; reg. č. MV SR: WS/1 -900/90-5828; IBAN: SK21020000000000001534012;
BIC: SUBASKBX; VÚB banka. a. s. % ú,; 1534012/0200; kontakt: tel: 02/50 20 27 25 - 44, e-mail: produkcie@soza.sk
(ďalej len „SOZA“)

teP chránených hudobných die|& ,4\$S**F . *

(ďalej len „PôHŽfvateT):

Názov/Meno (údaje podľa ptfsJužnéjiojjred'n^

Sídlo/Miesto podnikania:

ulica č.: MierovéÍMfrivŠr

PSČ, obec: 903 01 Senec

IČO: 00305065

DIČ: 2020662237

IČ DPH:

t)átum narodenia (pri fyzickej osobe):

Trvalá bydlisko (pn fyzickej osobe):

Bankové spojenie (IBAN, BIC):;

Štatutárny zástupca (priprávnicej osofeei !ng. Karol Kvál

funkcia: primátor

Kontaktná osoba: tfmanbtRtmé

Tel. kontakt: 0903726727

E-mail*: mskS@e-net.Sk

* Vyplnenie e-mailovej adresy umožní

používateľovi urobiť právne úkony voči SOI tiaTšľwoli túto moinosť v či. VII, písm. c) tejto Zmluvy, a efektívne komunikovať so SOZA a) v elektronickej forme

Korešpondenčná adresa*:

* Vyplníť, ak je iré ako adresa sídla alebo miesta podnikania. (E1 AUCIKKV fif'MUANtiV 7WA7 áliTNHUfV

Zaslanie faktúr a akýchkoľvek iných dokumentov vyplývajúcich zo Zmluvy od SOZA"

pre práva k hudobným dielam

* Pokiaľ nebude zvolené používateľom ml jedna moinosť, budú faktúry a akékoľvek iné aokumenty zasielané fôIU&fepČČ'djo/MBftfid'otákana 3

R na uvedenú e-mailovú adresu používateľa*

M na uvedenú korešpondenčnú-adresii^ôtiživatefa_____:

(SOZA a Používateľ ďalej aj ako Zmluvné strany")

- 4 - 05' 2015

I. Úvodné ustanovenia

Podacie eisiu

Číslo spisu:

- Táto Zmluva upravme vzá,omné vztahy vyplývajúce z Autorského zákona medzi SOZA a Používateľom v jínviriOS í so získaním súhlasu na použitie chránených hudobných diel v rámci hudobných produkcií, podujatí a vystúpení (ve'psjn&vykonanie a verjéjwyprenos) (ďalej len „hudobná produkcia“).
- SOZA vyhlasuje, že je na základe zmlúv o zastupovaní s autormi a vydavateľmi hudobných diel, Oprávnenia č. 1/2004 na výkon kolektívnej správy práv na území Slovenskej republiky udeleného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, recipročných zmlúv so zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv a v súlade s Autorským zákonom oprávnená udeľovať súhlas na verejné použitie chránených hudobných diel s textom alebo bez textu za slovenských a zahraničných autorov a vydavateľov hudobných diel a ďalších nositeľov práv (ďalej len „Autori“) a vyberať za takýto súhlas autorské odmeny.
- Za autora diela sa pre účely tejto Zmluvy považujú všetci nositelia práv k dielam zastupovaní SOZA.
- Používateľ si je vedomý, že nesie ekonomické dôsledky (zisk alebo stratu) svojich rozhodnutí súvisiacich s použitím hudobných diel, najmä o čase, mieste, druhu, účinkujúcich, programe hudobnej produkcie a pod.

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je udelenie licencie - súhlasu Používateľovi podľa ustanovenia § 18, ods. 2, plsm. g) a/alebo h) Autorského zákona nasledovným spôsobom*:

" V kaldom bode označit ton jeden spôsob; ak ide o viacero hudobných produkcií v určitom období, turné, šnúru a pod., použite, prosím, tlačivo AI ako neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve.

a) Základné zaradenie hudobnej produkcie:

podujatie so živou hudobnou produkciou (verejné vykonanie diel/a výkonnými umelcami)

- podujatie s kombinovanou hudobnou produkciou (zahŕňa živú, ako aj reprodukovánú hudobnú produkciu)

b) Žánrové zaradenie hudobnej produkcie:

- podujatie s použitím populárnej a inej hudby
• podujatie s použitím výhradne vážnej a/alebo jazzovej hudby
• podujatie s použitím zmiešanej hudby (akýkoľvek hudobný žáner v kombinácii s vážnym alebo jazzovým žánrom)

c) Typové zaradenie hudobnej produkcie:

koncert • festival ples diskotéka firemné, reprezentačné alebo propagačné podujatie „tanečná zábava“ šou

iné*: Opis hudobnej produkcie: Senecké leto - Otvorenie letnej sezóny

.(' Pokiaľ takto používateľ zaradí typ hudobnej produkcie, je potrebné vyplniť Opis hudobnej produkcie.)

d) Identifikácia hudobnej produkcie:

Názov hudobnej produkcie (podujatia): Senecké leto

Interpreti (výkonní umelci):

Reprodukovaná hudba: • áno • nie

III. Rozsah licencie

'AM ide o viacero rôznych Hudobných produkcií, koncertné turné ti Šnúru a pod., je potrebné pouliť na správne zadania tohto článku tlačivo A1 ako neoddeliteľnú prílohu K tejto Zmluve, in.iev prípade vyplnenia tlačiva A1 sa nasledovný členok nevyplňa.

a) Čas použitia*:

* Vyznačte jednu z možností.

m Jednorazové hudobná produkcia:

Dátum (deň konania podujatia alebo obdobie trvania od - do*): ^R^^^fiŘÉřäItS/'^'''***

**Ak Ide o viacero samostatných nepravidielných hudobných produkcií v uritom období (napr. turné, Šnúra a pod'), použite, prosím, tlačivo A1 ako neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve.*

Pravidelne opakovaná hudobná produk

H Pondelok • Utorok B Streda M Štvrtok • Piatok • Sobota • Nedel'ia

V období ©d-do:'*""".***"?

Čas (hh:mm- hh:mm), v ktorom sa hudobná produkcia koná. od - do: 12.00-04.00

{Výplníť aj pH jednorazových, aj pri opakovaných hudobných produkciách.}

Celková doba použitia hudby (počet hod.): 16 fc*WHS (Vyplniť aj pri jednorazových, aj pri opakovaných hudobných produkciách.)

b) Miesto použitia:

Názov zariadenia, priestoru, prevádzky a pod.: Slnčné jazerá JUH

Adresa zariadenia, priestoru, prevádzky a pod.:

Druh zariadenia, priestoru, prevádzky a pod.:

c) Kapacita mieata použitia*:

* Maximálna kapacita osôb v priestore, kde sa hudobná produkcia uskutočňuje, určená kolaudačným alebo obdobným úradným rozhodnutím

Počet osôb povolený pre priestor konania hudobnej produkcie: 10 000

V prípade, že nie je možné uviesť maximálnu kapacitu osôb v priestore, uviesť plochu v m² prevádzky, priestoru, priestranstva a pod.: v.-?: r^ 'f

d) Vstupné*:

* V prípade viacdennej hudobnej produkcie ako napr. festival je potrebné použiť na správne zadanie vstupného tlačivo A2 ako neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve, tzn. v prípade vyplnenia tlačiva A2 sa pism. d) nevyplní.

Vstupné na produkciiu	-T,nu	Vstupné na produkciiu	Z toho konzumné	Vstupné na produkciiu	Vstupné na produkciiu
1. 4		6. a			
2. 5					
3.				m	
4. a				m	

* Uviest' aj dobrovoľné a/alebo nulové vstupné, ak je stanovené.

** Poteal vstupné zanríia aj froiKu/hni iwrestřiodlioru konzumného zo vstupného na hudobnú produkciu (napr. vstupné v hoonote 20 00 ě zaniřia konzumné v hodnote 3,00Ě. v lakom oriřpaoe pouluateli v prvom střipa uvedie 20.00Ěav diubom střipci uiedie 3.00 Ě)

Náklady na hudobnú produkciu (honoráre výkonných umelcov, technické zabezpečenia vystúpenia a pod.) a prenájom priestoru*:

Vypĺňa len pouřivateľ/. ktorý organizuje hudobné produkcie typu firemné podujatie, firemné oslava, plesy, promo akcie a pod., pri ktorých vstupné nie je vybrané, alebo ide o hudobnú produkciu na pozvánky, ktorých prijatie nie je spoplatnené.

IV, Autorská odmena

- Pouřivateľ sa zaväzuje za súhlas s použitím hudobných diel špecifikovaných v tejto Zmluve uhradiť SOZA autorskú odmenu podľa účinného Sadzovníka autorských odmien za používanie hudobných diel v rámci hudobných produkcii, podujatí a vystúpení (verejné vykonanie a verejný prenos) (ďalej len „Sadzovník“), ktorý je uverejnený na www.sozaslovakia.sk alebo k dispozícii na nahliadnutie v šídle SOZA.
- Pouřivateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti a vo výške určenej podľa pism. a) podľa tohto článku a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre.
- Autorská odmena sa v zmysle tohto článku považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na účet SOZA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo zaplatením v hotovosti do pokladne SOZA.

V. Zoznam použitých hudobných diel

- Pouřivateľ týmto vyhlasuje, že si je vedomý svoje povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 81 ods. 6 Autorského zákona. V prípade, že objektívne okolnosti neumožňujú uviest' kompletný Zoznam predvedených hudobných diel v tejto Zmluve alebo v príslušnej prílohe pri podpise tejto Zmluvy zaväzuje sa Pouřivateľ doručiť Zoznam použitých hudobných diel do 7 dní po uskutočnení hudobnej produkcie.
- Pokiaľ pouřivateľ Zoznam predvedených hudobných diel vyplnený v zmysle Autorského zákona nedoručí ani v lehote uvedenej v pism. a) tohto článku, zaväže sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20 % z fakturovanej autorskej odmeny

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby*	Autor(i) textu	Počet predveden "
m			
m			
m			
a			
11			
OB			

* Nevyhnutné uviest' aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov. ** Pokiaľ pouřivateľ neuvedie počet predvedení hudobného diela v rámci použitia, má sa za to, že ide len o jedno predvedenie. V prípade, ak uvedená tabuľka nie je dostatočná, pouřivateľ pokračuje s vyplnením Zoznamu predvedených hudobných diel na tlačive A3 ako neoddeliteľnej prílohe tejto Zmluvy.

VI. Osobitné ustanovenia

z rejtiertoáru SOZA do iného diela bez *amo^afttého sffltm autorov. Súhlas ptiarno ód nositeľa autorskyých -pi*/ js pofrebný aj v prípade keď si Používateľ objedná vyrufante diela, ktoré bude spracovaním; úpravou i prekladom chráneného diela, Používateľ je jediným subjektom, ktorý nesie zodpovednosť zfi-spiffataate týchto povinností a m v^jodadanie prípadných o^bhostných pravautera hudobného diela či iného nositeľa práv k hudobnému dielu.

^fasuje že si je vedomý povinnosti používať chránené diela nadobudnuté výhradne z legálnych zdrojov **ä skuto**

je na nadobudnutie hudobných diel ani žiadnym spôsobom nemá vplyv na legálnosť nadobudnutia hudobných diel.

- c) Používateľ sa zaväzuje, že umožní SOZA vykonať kontrolu používania chránených hudobných diel pod **ejto Zmluvy, najmä umožní SOZA** voľný vstup na miesto konania hudobnej produkcie (v prípade, že je na produkciu kontrolovaný vstu osobe, ktorá sa preukáže preukazom inšpektora SOZA), umožní SOZA nahliadnuť do účtovných dokladov súvisiacich s produkciou, predloží na základe vyžiadania požadované dokumenty súvisiace s produkciou, umožní vyhotovenie obrazových alebo zvukovo-obrazových záznamov počas produkcie alebo výkonu kontroly. SOZA sa zaväzuje vykonať kontrolu v súlade s ustanovením § 81, ods. 4 Autorského zákona a použiť získané informácie výlučne na účely výkonu kolektívnej správy.

- d) Údaje poskytnuté Používateľom v tejto Zmluve, ako aj v súvislosti s výkonom prípadnej kontroly budú zo strany SOZA použité výlučne na účely výkonu kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona. Údaje z tejto Zmluvy, ako aj z prípadnej kontroly (ďalej len „Údaje“), ako aj akákoľvek iná komunikácia tvkaiúca sa teito Zmtuvv medzi SOZA a Používateľom řdalei len „Komunikácia“) sa Dovažuiú za dôverné in-
žbo listové tajomstvo. Používateľ sa týmto zaväzuje,

neposkytne bez písomného súhlasu SOZA tretím osobám, s výnimkou právnych, finančných, daňových alebo iných odborných poradcov a osôb, ktoré sú viazané povinnosťou mlčanlivosti v obdobnom rozsahu ako tieto osoby. Toto ustanovenie nemá vplyv na povinnosti použi-; , vateľov vyplývajúce z osobitných právnych predpisov (ako napr. povinné zverejňovanie zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z, z.).

- a) §i@|ÄžÉäpoVida za mífäQmíte uhradenej autorskej odmeny na zaĎdePoužívateľom doručenéhologiziamu predvedených hudobný*

Používateľ týmto vyhlasuje že. osoba: uvedená za pDwivafeia

súvisiace s touto Zmluvou v mŕňe Používateľa. Pokiaľ kontaktná osšba nte^a uvedfná, platí, že tieto iftwyja opravnej

- g) CMupodpíaarĎ osoba vyhlasuje, že je za Používateľa alebo v jeho mene oprávnení svojim podpisom vykonávať: všetky právne ikony súvisiace s touto Zmluvou a zaviazat' Piužívateľa rta práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.
- h) Pokiaľ si Používateľ y zeUavi tajte Zmluvy zvolí doniSovante d^rnenltev od SPIA. v^lYVájúcfeh zo Zmluvy prasfmediétyom e^mailu, pOvaiujs sa taikýto dokumentm donižený v deň doručenia eĎrořického potvrdenia o dořtclénf emáfio^j ^řávy ob^áhujocéj daný do- dokument z emailového konta alebo emailového serveraj ktorý fe Použřatetom v,zmysle tejto Zmluvy určený na elektroničku komunikáciu so SOZA, V prípade nedoručenia elektronického potvrdenia podľa predošlej vety sa Zmluvné strany dohodli, že za dátum doručenia sa považujú dátřm druhého odoslania e-mailcvej správy z emailového servera \$02A na emailovú adresu Používateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy;

vii. Záverečné ustanovenia

- a) Tjato Zmluva sa t^tyáia m dobu: určitú, á to na dobuujvedenú v Sl. III.,, pfsm. ä | léjtp Zmluvy

I neurčitú, ato od*; 13.6.2015 = ^ ^ | ^

* nsfneskôr tãtm prvej hudobnej produkcie

- b) Používateľ vyhlasuje, že všetky údaje v tejto Zmluve sú úplné, sprřftme a pravdivé. Je nezamlčuje žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na urŕenis výšky autorskej ořimeřfj alebo na tñi rozhodujúca skutočnosti potrebné na plnente podľa tejto Zmluvy, Používateľ sa zároveň zaväzuje Äétóvefe zmeny údajov súvisiacichso Zmluvou, o fğjřřph mal alebo musel vedier, písomne oztvářat SOZA najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odp dřia kedy sá Používateľ dozvedel o týchto zmenách alebo odo dřia kedy o nich mal alebo musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na-vedsmteti že náhradu prípadných škŕd, opadne nárok na vydanie bezdŕvodného obohatený uvedenia nesprávných, neúplných a/atebii nepravdiřyřtí údajov poutivřÉřřom, prípadne z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich zo Zmluvou, bude SOZA uplatňovať v zmysle prisiřSných ustanoveníAutorského.zakonai ako aj iných vseobeene zévazných právnych predpisov*

- c) Zmluvu mřj>řňo meniř a dopľňat':

oa) písomnými, oboma Zmluvnými stranami podpísanými a doruřenýi dodatkami Mejto Zmluve;

cb) pmsfeecinfctvomnaskenovanlhoapopisaného ttačivartato určeného plačivo^Dodatok*).

V prípade návrhu zmeny alebo doplnenia zo stranyPoužívateľa musí byť sken tlačiva ^Dodatok" s podpisom Používateľa doručenř í e^mãitovej adresy uvedenej v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy a nisiedne dodatočne potvrdenř a podpísaný zo sirany SOZA. „Dodatok" sa y tomto prípade považuje za uzavřený momentom; doručenia elektronicřkfho pohrdenia o doručení emailovej správy obsahujúcej naskenovaný a oboma stranami podpísaný „Dodatok" z emailového kon- ta alebo emailového servera, ktorý je jpouřřivaný Priuřřvateľem v zmysle tejto Zmluvy na elektronicřkú křmumkãcm BO řQZA. V prípade nedoručenia elektroniokřřip potvrđřiliã podľa predellej vety sa Zmluvné strany dohodli, že za dátum uzavřetia „Dodatku" sa považuje dátum druhého odoslania oboma Zmluvnými stranami podpísaného sfçenu tlačiva „Dodatku" z emailového serveia SOZA na emailovú adresu Poulivateľa uvedenú mžãblaví tejto Zřmluvy

Súhlas používateľa* s uzatváraním dodatkov podrapism, cb) tohto bodu:

Si súfflasim

19 nesúfflasim

- d) Zmeny údajov v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy, resp. zmeny údajov o spôsobe alebo rozsahu použitia uvedených &L. II, a fl. III. tejto Zmluvy a ustanovenia o dobe trvania Zmluvy a súhlase s uzatváraním dodatkov elektronickou formou (naskenované a podpísané tlačivo) v zmysle či. VII tejto Zmluvy je možné vykonať len prostredníctvom dodatku k tejto Zmluve (tlačivo „Dodatok“), a to na základe písomnej alebo e-mailovej žiadosti Používateľa. PoteatH|a\$g^»frpifoatef dohodnú na znení dodatku o zmene údajov, dodatok sa považuje za uzavretý dňom podľa pfsm. c) tohto článku **** • • # • » ta* ' •
- a) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že ää&^"ti&twä^2Xffäe článku IV! tejto Zmluvy je povinný uhradiť za udelenie súhlasu na použitie hudobných diel, nie za použitie samotné. Používateľ ďalej vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že nepoužitie hudobných diel na predmetnej hudobnej produkcii nemá za následok automaticky zánik jeho záväzku uhradiť autorskú odmenu v zmysle článku IV. tejto Zmluvy.
- f) Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne písomne vypovedať túto Zmluvu doručením výpovede druhej Zmluvnej strane. Výpovedná lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola druhej zmluvnej strane výpoveď doručená. Výpovedná lehota je 14 • • ' . < ,
- • . kalendárnych dní.
- g) Zmluvné strany sa dohodli, že SOZA je oprávnená jednostranne zmeniť ustanovenia Sadzobníka vrátane výšky sadzieb autorských odmien v Sadzobníku vzťahujúcich sa na predmet tejto Zmluvy. SOZA je povinná takúto zmenu písomne oznámiť Používateľovi minimálne jeden mesiac pred účinnosťou takejto zmeny. Používateľ je "oprávnený v prípade nesúhlasu s takouto zmenou písomnou formou vypovedať túto Zmluvu pred uplynutím tejto lehoty ku dňu účinnosti takejto zmeny Sadzobníka.
- h) Vo veciach neupravených touto Zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- t) Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre SOZA a jeden rovnopis pre Používateľa. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami, pokiaľ osobitný právny predpis neustanovuje inak.
- zz⁹⁶ j) Príslušnosť všetkých sporov vzniknutých v súvislosti s touto Zmluvou s jej uplatňovaním sú príslušné výlučne všeobecné súdy Slovenskej republiky.

Za používateľa:

V Senci

dňa 27.4.2015

Meno, priezvisko: Ing. Karol Kvál

Podpis:

Podpis: 1

Za SOZA:

f Bratislava dňa 11.4.2015

Slovenský ochranný úrad autorský
pre práva k hudobným dielam

Podpis: Haai!S}äy"ya 3

Číslo: 15.4.2015

